



Republika e Kosovës/Republika Kosova/Republic of Kosovo
Qeveria/Vlada/Government
Ministria e Punëve të Jashtme / Ministarstvo Inostranih Poslova / Ministry of Foreign Affairs
Akademia Diplomatie / Diplomatska Akademija / Diplomatic Academy



Ambassade de France au Kosovo

Memorandum of Cooperation
between
The Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs
Republic of Kosovo
and
The Embassy of France in Kosovo¹

The Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs, Republic of Kosovo, *Luan Haradinaj Street, 10000, Prishtina, Kosovo*, represented by the Director Mr. Skender DURMISHI, hereinafter referred to this Memorandum of Cooperation as the Diplomatic Academy, and the Embassy of France in Kosovo, *Ismail Qemali Street No. 67, 10000, Prishtina, Kosovo*, represented by Deputy Ambassador, Ms. Lise MOUTOUMALAYA, hereinafter referred to this Memorandum of Cooperation as Embassy of France, agree as follows:

Article 1
Purpose

The purpose of this Memorandum of Cooperation is cooperation on subsidized hours or courses that will be organized by the Embassy of France for the second session of 2015, for the diplomats enrolled at the Diplomatic Academy.

Article 2
Services

¹ THIS IS NOT AN ORIGINAL LANGUAGE VERSION!

The Diplomatic Academy and the Embassy of France agree for the following services:

1. The Embassy of France organizes a session of courses for the second semester of 2015;
2. This course session will include French courses of A1 and A2 levels of the Common European Framework of Reference for Languages, for two participating groups;

Article 3 **Formation of the participating groups**

Formation of the participating groups will be proposed by Diplomatic Academies. The parties agree that three participants should be from the Ministry of European Integrations and three participants from the Ministry of Diaspora of the Republic of Kosovo.

Article 4 **Financial implications**

The Diplomatic Academy and the Embassy of France, through this Memorandum of Cooperation have agreed as follows:

1. The session be fully funded by the Embassy of France;
2. The session includes two weekly courses of 1 hour and 30 minutes for the group of A1 level, and two weekly courses of 1 hour and 30 minutes for the group of A2 level;
3. The courses will last 10 weeks; from 19.10.2015 until 11.01.2016. A total of 30 hours for each group;
4. The courses will be held by one teacher, whose mother tongue is French;
5. Pedagogical material, except books, will be provided by the Embassy of France;
6. For participants of the group of A2 level, the Embassy of France will finance annual subscription at the mediatheque of French Alliance in Prishtina.

Article 5 **Venue of courses**

The Diplomatic Academy and the Embassy of France through this Memorandum of Cooperation have agreed as follows:

1. Courses will be held at the premises of the Diplomatic Academy, respectively at the halls of the Ministry of Foreign Affairs. However, until the works in these halls are finished, the courses will be held in the premises of the French Alliance in Prishtina;
2. The Diplomatic Academy is committed to ensure that the hall, where the courses are held, is equipped with CD player and a whiteboard for writing;
3. The Diplomatic Academy undertakes issuing the certificates of completed courses for each participant, at the end of the course session.

Article 6
Supervision of participants

1. Participants engage to be present at least 8 hours of lessons during the whole session.
2. In case of unmotivated absence of a participant in more than 6 hours of lessons, the Embassy of France reserves the right to cancel his registration.

Signed on **12 November 2015** in Prishtina, in four originals, two in Albanian Language, and two in French Language.

For:
Diplomatic Academy of the
Ministry of Foreign Affairs,
Republic of Kosovo

For:
Embassy of France in Kosovo

Mr. Skender DURMISHI
Director

Ms. Lise MOUTOUMALAYA
Deputy Ambassador